

# mitteilungen

mit amtlichen Publikationen

NR. 5 | 5. MÄRZ 2015

## KUNST IM GEMEINDEHAUS: VERA GRAF STELLT AUS

**Die Politische Gemeinde Au stellt Künstlerinnen und Künstlern aus der Region regelmässig einen Ausstellungsplatz für ihre Werke im Gemeindehaus Au zur Verfügung. Ab dem 5. März 2015 präsentiert Vera Graf aus St. Margrethen ihre Werke im Gemeindehaus.**

Vera Graf lebt seit 2004 in der Schweiz. Seit 2005 ist die in der Ukraine aufgewachsene Künstlerin in St. Margrethen wohnhaft. Schon als Kind hatte sie eine Leidenschaft für Malen und Zeichnen, das war ihre beliebte Freizeitbeschäftigung. In der Schule hat sie bereits die Schulzeitung gestaltet. Als Halbweissenkind hatte sie aber keine Möglichkeit, in diesem Bereich etwas zu erlernen und nach dem Schulabschluss hat sie angefangen, einen ganz anderen Beruf zu studieren. Das einzig gemeinsame mit ihrer Leidenschaft war die Modegraphik, die gerade mal nur ein Semester dauerte und wo die Akzente auf die Bekleidung, und nicht auf die Personen gesetzt wurden. Gleich bei der ersten Hausaufgabe hat sie sich «blamiert», indem sie alles umgekehrt gemacht hat. Die gerade nicht gefühlvolle Lehrerin hat ihre Arbeit auf Schärfe kritisiert; so dass das Mädchen ihren Unterricht hasste und sehr erleichtert war, als das Semester endlich vorbei war. Dadurch ging aber auch die Leidenschaft zum Malen verloren.



### Zur Leidenschaft zurückgefunden

Es war ein ziemlich langer Weg, bevor Vera Graf in die Schweiz kam. 1993 ist sie vom Arbeitsamt ihrer Stadt Cherson nach Tschechien gegangen, wo sie bis 1997 gearbeitet hat. Sie war schon Atelierleiterin bei einer bekannten tschechischen Modedesignerin in Prag, als ihr Leben wieder eine Wende bekommen

hat und sie nach Deutschland gegangen ist. Dort hat Vera Graf durch einen glücklichen Zufall zu ihrer Leidenschaft zurückgefunden. Einer ihrer Bekannten hatte ein uraltes Landschaftsbild, das sie irgendwie faszinierte. Sie hat das Bild für ein paar Wochen ausgeliehen und eine Kopie davon angefertigt. Aus Spass hatte sie dem Bekannten zuerst aber nicht sein Bild, sondern ihre Kopie zurückgegeben. Und er merkte es erst, als sie ihn darauf hingewiesen hat. Dies hat ihr den Glauben an sich zurückgegeben und so entschied sie, weiter zu machen.



### Kenntnisse und Techniken selber beigebracht

Aus Büchern und aus dem Internet hat sie die Kenntnisse über Techniken und Farben, Malmittel und Tricks herausgefunden. Alles, was sie jetzt kann, hat sie sich selbst beigebracht. Am meistens fasziniert sie die Ölmalerei, die «klassische Königsdisziplin» der Kunst, die Brillanz der Ölfarben und die grosse Vielfalt gestalterischer Möglichkeiten. Die Ölbilder von Vera Graf sind auf klassische Weise in mehreren Schichten gemalt. Diese Technik erlaubt eine naturnahe und detailgetreue Darstellung von Formen.

Auch in die Pastellmalerei hat sie sich verliebt. In dieser Technik mischen sich die Möglichkeiten des Zeichnens mit denen der Malerei. In Pastell malt sie Katzen, Hunde, Pferde und andere Tiere. Die Phantasie kennt keine Grenzen. Deshalb probiert Vera Graf ständig neue Malmittel und Techniken aus, mit Acrylfarben und Pasten, Kohle und Buntstifte, plastische Formenmodellierung und Grattage. Es hilft ihr, ihre eigenen Gefühle und Erlebnisse umzusetzen und in ihren Bildern zum Ausdruck zu bringen. Auch die heutige Gesellschaft mit ihren positiven wie auch negativen Erscheinungen ist ein wichtiges Thema für die Künstlerin.

## GEMEINDERAT

### **Beitritt zu Amtsvormundschaft Mittelrheintal**

Die Politische Gemeinde Au tritt der regionalen Amtsvormundschaft Mittelrheintal (AVMR) bei. Der Gemeinderat Au hat auf die schwierige personelle Situation und auf die stark gestiegenen Anforderungen im Zusammenhang mit dem Kindes- und Erwachsenenschutzrecht reagiert und den bisherigen Mitgliedsgemeinden ein Beitrittsgesuch gestellt. Diese haben der Aufnahme der Politischen Gemeinde Au in die AVMR zugestimmt. Die neuen Berufsbeistandsfälle werden per sofort von der Amtsvormundschaft Mittelrheintal eröffnet und geführt. Dieser Beitritt hat Auswirkungen auf die Gemeindeverwaltung. Die betroffenen Mitarbeitenden sind informiert. Leider führt diese Veränderung zu einer Kündigung. Als Mitglied in der AVMR erhält die Politische Gemeinde Au die gleichen Leistungen zu den gleichen Konditionen wie die anderen Mitgliedsgemeinden. Mit dem Beitritt der Politischen Gemeinde Au in die AVMR werden die Interessenskonflikte Sozialhilfe/Berufsbeistandschaft entflechtet. Die Entflechtung von Interessenskonflikten ist eines der Anliegen der neuen Gesetzgebung zum Kinder- und Erwachsenenschutzrecht. Der Gemeinderat Au ist überzeugt, dass mit dieser Lösung eine optimale Ausgangslage geschaffen wurde, um für die künftigen Aufgaben in der Berufsbeistandschaft gerüstet zu sein. Er dankt den bisherigen Mitgliedsgemeinden für die Aufnahme. Die beteiligten Gemeinden sind sich einig, dass es richtig ist, diese herausfordernde Aufgabe gemeinsam anzugehen.

### **Dienstbrücke Einmündung Littenbach/Binnenkanal, Antrag**

Der Gemeinderat hat beim Zweckverband Rheintaler Binnenkanal (Eigentümer) beantragt, die Dienstbrücke über den Littenbach bei der Einmündung in den Binnenkanal abzubrechen oder zu ersetzen. Dies führt zu einer deutlichen Verbesserung des Rückstaus bei Hochwasser.

## PERSONELLES

### **Brigitte Hanselmann, Stabstelle Personalwesen**



Seit dem 2. März 2015 hat Brigitte Hanselmann aus Au ihre Aufgabe in der Stabstelle Personalwesen in der Abteilung Verwaltungsdienste aufgenommen.

### **Frowin Keel, Hauswart/Liegenschaftsverwalter**



Am 2. März 2015 hat Frowin Keel aus Heerbrugg seine Stelle als Hauswart und Liegenschaftsverwalter in der Abteilung Bau/Liegenschaften angetreten.

Wir heissen Brigitte Hanselmann und Frowin Keel ganz herzlich in unserem Gemeindeverwaltungsteam willkommen.

## GASTGEMEINDE AU AN DER RHEMA

### **Vielseitig, innovativ, farbenfroh**

Gemeinsam mit 30 Betrieben und Vereinen sowie mit der Ortsgemeinde Au präsentiert sich die Gastgemeinde Au dieses Jahr

vom 29. April bis 3. Mai 2015 an der Rhema in Altstätten. Für die Gäste aus dem ganzen Rheintal und natürlich aus der eigenen Dorfgemeinschaft ergibt sich damit die einzigartige Gelegenheit, die Vielseitigkeit in Wirtschaft und Natur sowie die Innovationen kennen zu lernen oder wiederzuentdecken.

Die Politische Gemeinde Au nutzt die Rhema als ihre Leistungsschau, um die Bevölkerung zu informieren und zu begeistern. Bei der interessanten Gemeinschaftsausstellung wird dies auch gelingen, denn die Besucherinnen und Besucher erwartet eine Präsentation auf 750 m<sup>2</sup> in der Monstein-Halle 2. Für Gemeindepräsident Christian Sepin sowie den Leiter des OK-Teams, Gemeinderat Markus Zoller, ist es besonders erfreulich, dass insgesamt 15 Firmen und 15 Vereine diese Plattform nutzen. An allen Messe-Tagen bietet der Gemeinschaftsauftritt die Möglichkeit zum geselligen Zusammensein und zum informativen Austausch. Auf der Bühne werden verschiedene Formationen wie ein Ländler-Trio, eine Country-Band, die HGH-Band oder die Platzhirschen ihren Auftritt haben.

Im Gastgemeindestand finden folgende Anlässe statt: Anlass für Vereinsvertreter am Donnerstag, 30. April 2015, von 18.00 bis 19.00 Uhr; Gwerbler-Apéro am Freitag, 1. Mai 2015, von 18.00 bis 19.00 Uhr; Ballon formen und Zeichnen mit Kindern am Samstag, 2. Mai 2015, 11.00 bis 14.00 Uhr; Neuzuzügerbegrüssung am Sonntag, 3. Mai 2015, von 9.00 bis 10.30 Uhr; Kinderschminken am Sonntag, 3. Mai 2015, von 11.00 bis 14.00 Uhr. Auch der Musikverein Konkordia Au (beim Gwerbler-Apéro) und der Musikverein Heerbrugg (an der Neuzuzügerbegrüssung) sorgen für Unterhaltung.

## BAUVERWALTUNG

### **Eingereichte Baugesuche**

- Pius und Olga Dudli, Kamorweg 2, 9434 Au, Neubau Hundezwinger-/Gartenzaun bzw. Einfriedung
- Türkischer Kulturverein, Rietstrasse 1, Heerbrugg, Gesamtsanierung Gebäude mit Umbau Wohnung und Gebetsräumen

### **Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren**

- Schweizerische Bundesbahnen SBB AG, Immobilienbewirtschaftung, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern 65, Umbau/Aufhebung Parkplätze, Neugestaltung Park + Rail-Anlage beim Bahnhof Au

### **Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren**

- Bruno Sutter, Tödistrasse 4, 9435 Heerbrugg, Neubau Gartenschwimmbad

### **Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren**

- Primarschulgemeinde Au-Heerbrugg, Innenumbau Schulhaus Wees, Walzenhauserstrasse 2, 9434 Au
- Stockwerkeigentümergeinschaft Kirchweg 22-26, 9434 Au, Bau von Liegenschafts-Umgrenzungsmauern als Hochwasser-Objektschutzmassnahme
- Photovoltaikanlagen auf den Hausdächern von:
  - Philipp Stirnemann, Haslachstrasse 20, 9434 Au
  - Heinz Baumann AG, Möbelmanufaktur, Karl-Völker-Strasse 48a, 9435 Heerbrugg
  - SFS intec AG, Werkhalle 2, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg

## Verkehrsordnungen

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnungen: Heerbrugg (Strassen- und Werkleitungssanierung, Kantonsstrasse Nr. 1)

- Auer Strasse, Abschnitt Kinoweg bis Kirchstrasse
- Karl-Völker-Strasse, Abschnitt Bernecker Strasse bis Hirschenweg

Verkehrsführung im Einrichtungsverkehr; angezeigt durch die Signale «Einfahrt verboten» (2.01) mit Zusatz «Radfahrer (Piktogramm 5.31) gestattet» in Verbindung mit den Signalen «Einbahnstrasse mit Gegenverkehr von Radfahrern» (4.08.1) sowie den erforderlichen Zusatz- und Vorseignalen (Abbiegen nach links/rechts verboten [2.42./2.43] / gilt ab ... m)

- Verzweigung Hirschenweg / Karl-Völker-Strasse / Brändlistrasse

Ändern der bestehenden Vortrittsregelung für die Fahrbeziehung Hirschenweg bis Karl-Völker-Strasse Ost; Neu: «Kein Vortritt (3.02) mit Signalisation «Hauptstrasse» (3.03), «Richtung der Hauptstrasse» (5.09) und «Ende der Hauptstrasse» (3.04) sowie die erforderlichen Markierungen.

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

## GRABRÄUMUNG

Auf den Friedhöfen in Au und Heerbrugg ist infolge Ablauf der gesetzlichen Grabesruhe bis spätestens 13. April 2015 folgendes zu räumen:

- Au: Urnenwände 2003 bis 2004, Urnen-Reihengräber 1996 bis 2004 und Erdbestattungsreihengräber bis 1994.
- Heerbrugg: Urnenwände 2000 bis 2004, Urnenreihengräber 1999 bis 2004 und Erdbestattungsreihengräber 1991 bis 1994.

Die Angehörigen der Verstorbenen werden gebeten, die Pflanzen, Töpfe etc. bis am 13. April 2015 zu entfernen. Nach Ablauf dieser Frist wird darüber entschädigungslos verfügt. Jegliche Verantwortung und Haftbarkeit der Gemeinde Au wird ausgeschlossen. Für die Pflanzenabfälle bitten wir Sie, die auf dem Friedhofareal bereitgestellte Mulde zu benutzen.

## OFFENE JUGENDARBEIT

### Öffnungszeiten Jugendtreff Au

Die Öffnungszeiten für den Monat März für Jugendliche von 10 bis 12 Jahren sind: Mittwoch, 4. März 2015, von 15.00 bis 18.00 Uhr und Mittwoch, 18. März 2015, von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Die Öffnungszeiten für den Monat März für Jugendliche ab 12 Jahren sind: Freitag, 6. März 2015, von 17.30 bis 21.30 Uhr und Freitag, 13. März 2015, von 17.30 Uhr bis 21.30 Uhr.

### Hip Hop Tanzworkshop

Die Offene Jugendarbeit der Sozialen Dienste Au bietet einen Hip Hop Tanzworkshop für Jugendliche ab zwölf Jahren an.

Der Workshop wird vom Hip Hop Tanzlehrer Massimiliano Russo durchgeführt. Er ist Leiter des Tanzstudio Danza in St. Gallen. Der Workshop findet jeweils am Dienstag (17. / 24. / 31. März 2015) von 18.00 bis 19.00 Uhr im Jugendtreff Au statt. Der Workshop kostet CHF 30 pro Teilnehmer. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Deshalb melde dich gleich bei der Jugendarbeiterin Katharina Petzer, Tel. 079 129 96 42 oder E-Mail [katharina.petzer@au.ch](mailto:katharina.petzer@au.ch) an.

## ALTPAPIERSAMMLUNG HEERBRUGG

Am Samstag, 14. März 2015, wird die Jugi vom STV Heerbrugg von 8.00 bis ca. 16.00 Uhr die Papiersammlung in Heerbrugg durchführen. Papier und Karton sind am Sammeltag bis 8.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren.

## NÄCHSTE GRÜNABFUHR

Die ersten Grünabfuhrungen in diesem Jahr finden in Au am Mittwoch, 18. März 2015, und in Heerbrugg am Donnerstag, 19. März 2015, statt.

## HANDÄNDERUNGEN JANUAR 2015

Die Handänderungen vom Januar 2015 finden Sie auf der Website der Politischen Gemeinde Au ([www.au.ch](http://www.au.ch)).

## PRIMARSCHULGEMEINDE

### Termine März 2015

8. März 2015: Abstimmung über Kindergarten-Projekt in Heerbrugg / 16. März 2015: Vorversammlung in der Aula OMR-Schulhaus Am Bach, Heerbrugg / 15. bis 20. März 2015: Winterlager der 4. Klassen Au / 30. März 2015: Schulbürgerversammlung um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle, Au

### Referendumsvorlage betr. Umbau von zwei Zimmern im Schulhaus Wees

Die Vorlage wurde vom 8. Januar bis 17. Februar 2015 dem Referendum unterstellt. Es sind keine Begehren eingegangen.

### Neubesetzung Hauswartstelle Schulhaus Blattacker

Mit Marco Zürcher ist es uns gelungen, einen kompetenten Hauswart anstellen zu können. Er hat per 1. Februar 2015 die Nachfolge von Rolf Segmüller angetreten. Wir wünschen Marco Zürcher viel Erfolg und Zufriedenheit bei seiner Arbeit.

## EVANG. KIRCHGEMEINDE BERNECK-AU-HEERBRUGG

### Veranstaltungen der nächsten Wochen

- Am 8. März 2015 findet um 10.30 Uhr in der kath. Kirche Heerbrugg ein ökumenischer Gottesdienst statt. Anschliessend findet der «Sunntig am gliche Tisch» im Pfarreiheim statt.
- Am 10. März 2015 findet um 19.30 Uhr im kath. Pfarreiheim Au ein Vortrag über den Umgang mit Menschen mit Demenz statt. Der Referent ist Klaus Stahlberger aus St. Gallen.
- Am 15. März 2015 findet um 10.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst in der kath. Kirche in Au statt. Anschliessend ist der Suppentag in der Mehrzweckhalle.
- Am 15. März 2015 findet um 10.00 Uhr in Berneck der Taufbaumgottesdienst für alle drei Gemeindeteile statt.

## KATH. KIRCHGEMEINDE AU

---

### **Ordentliche Kirchbürgerversammlung**

Zur ordentlichen Kirchbürgerversammlung am Sonntag, 29. März 2015 um 11.15 Uhr, und zur Vorversammlung am Montag, 23. März 2015 um 20.00 Uhr, sind alle Kirchbürger und Kirchbürgerinnen ins Pfarreiheim eingeladen. Fehlende Stimmausweise oder zusätzliche Exemplare der Amtsrechnung können bis am 27. März 2015 bei der Aktuarin Verena Bleisch-Oehler, Auenstrasse 1, Au, bezogen werden.

### **Passionsbilder-Mal-Wettbewerb**

Vom 1. bis 16. März 2015 können die Kinder der 2. bis 5. Klassen mit ihren Familien am Malwettbewerb zum Thema «Passion» mitmachen. Nähere Infos erteilen die Religionslehrer.

### **Kreuzwegandachten**

Zu den zwei Kreuzwegandachten am Mittwoch, 11. und 18. März 2015, sind alle Gläubigen um jeweils 19.00 Uhr ganz herzlich eingeladen.

### **Rosenverkauf – 160'000 Rosen für das Recht auf Nahrung**

Vor und nach dem Gottesdienst vom Samstag, 14. März 2015, werden auf dem Kirchplatz um 17.00 Uhr Rosen für das Recht auf Nahrung verkauft. Dieser Gottesdienst wird vom Kirchenchor mitgestaltet.

### **Suppentag**

Am Sonntag, 15. März 2015, findet wieder der beliebte Auer Suppentag statt. Er beginnt mit dem ökumenischen Gottesdienst um 10.30 Uhr in der kath. Kirche. Ab 11.30 Uhr gibt es feine Suppen und ein Kuchenbuffet in der Mehrzweckhalle, wo die Gemeinschaft weiter gepflegt werden kann. Aufruf an die KuchenbäckerInnen: Bitte backt wieder feine Kuchen für ein «gluschtiges» Kuchenbuffet. Die Kuchenabgabe ist in der Mehrzweckhallenküche am Samstag, 14. März 2015, von 13.30 bis 14.00 Uhr oder am Sonntag, 15. März 2015, ab 8.30 Uhr. Für zusätzliche Fragen wenden Sie sich Anni Müller, Tel. 071 744 20 94, oder Josef Zoller, Tel. 071 744 49 57.

## ORTSGEMEINDE AU

---

### **Ortsbürgerversammlung**

Am Freitag, 13. März 2015, findet um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Au die Ortsbürgerversammlung statt. Folgende Traktanden stehen auf der Tagesordnung: 1. Vorlage der Jahresrechnung 2014 mit Bericht der Geschäftsprüfungskommission; 2. Budget 2015; 3. Allgemeine Umfrage. Der Versammlungsbesuch ist für alle Stimmberechtigten obligatorisch. Fehlende Stimmausweise und Jahresrechnungen können beim Ortsverwaltungsschreiber Herr Daniel Zoller, Wydenweg 13a, 9434 Au, bezogen werden. Die Vorversammlung findet am Mittwoch, 11. März 2015, um 20.00 Uhr im Restaurant Engel, Au, statt.

## KATH. KIRCHGEMEINDE HEERBRUGG

---

### **Ökumenischer Anlass «Sunntig am gliche Tisch»**

Am Sonntag, 8. März 2015, laden der evangelische Kirchgemeindeteil und die katholische Pfarrei von Heerbrugg zum öku-

menischen «Sunntig am gliche Tisch» (Suppentag) in das kath. Pfarreiheim in Heerbrugg ein. Zum Auftakt findet um 10.30 Uhr in der katholischen Kirche ein ökumenischer Gottesdienst statt – musikalisch begleitet vom Musikverein Heerbrugg. Ab 11.30 Uhr erwartet die Besucherinnen und Besucher ein feiner Zmittag und ein Dessertbuffet. Torten, Kuchen und Cremen werden gerne am Samstag ab 16.00 Uhr oder am Sonntagmorgen ab 9.00 Uhr im Pfarreiheim entgegengenommen. Die Einnahmen fliessen in das Fastenopfer-Projekt «Togo – neues Brennholz für neue Töpfe». Unterstützen Sie das Projekt mit Ihrem Besuch.

## WIR GRATULIEREN

---

### **97 Jahre**

12. März: Lina Thurnherr, Walzenhauserstrasse 15, Au

### **80 Jahre**

08. März: Willy Walder, Feuerwehrstrasse 3, Heerbrugg

16. März: Rosmarie Mürger, Feldstrasse 5, Heerbrugg

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

---

### **Au: Ökumenische Kinderfiir**

Am Donnerstag, 19. März 2015, findet um 15.30 Uhr unsere nächste Kinderfiir in der evangelischen Kirche Au statt. Unter unserem Jahresmotto «Gott macht uns stark» beschäftigen wir uns in dieser Feier mit dem Thema «Freunde». Jeder Mensch, ob gross oder klein, hat und braucht Freunde, denn sie machen uns stark. Alle Kinder bis sieben Jahre sind in Begleitung eines Erwachsenen dazu und zum anschliessenden Zvieri eingeladen.

### **Au-Heerbrugg: Männer Senioren Wandergruppe**

Die 3. Halbtageswanderung am Freitag, 20. März 2015, führt uns zum Steinigen Tisch. Wir fahren mit dem Bus nach Rheineck Bahnhof und wandern bis nach Thal-Nagelstein zum Steinigen Tisch (ca. 1,5 Std.). Die Teilnehmer der leichten Wanderung fahren mit dem Postauto zur Station Nagelstein und wandern in etwa 20 Minuten zum Steinigen Tisch. Die Besammlung für die 3. Halbtageswanderung ist in Heerbrugg um 12.35 Uhr und in Au beim Gemeindehaus um 12.40 Uhr. Die Bus-Fahrkarte ab Au organisiert unser Kassier Peter Ellenberger.

### **Au-Heerbrugg: ProHeerbrugg und HGV Au-Heerbrugg, Ski- und Wandertag**

Am Montag, 23. März 2015, unternehmen wir wieder einen Ski- und Wandertag. Organisiert wird dieser von ProHeerbrugg und dem Handwerker- und Gewerbeverein Au-Heerbrugg. In diesem Jahr fahren wir mit dem Bus nach Davos Jakobshorn. Neben Skifahrern sind auch Wanderer dazu eingeladen, einen schönen Tag in den Bergen zu verbringen. Die Busfahrt kostet CHF 10 und für die Skitickets gibt es entsprechend Vergünstigungen. Eingeladen sind Einwohner von Au und Heerbrugg.

## IMPRESSUM

---

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 19. März 2015. Redaktionsschluss: Montag, 2. März 2015, 18.00 Uhr. Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer  
Facebook: [www.facebook.com/GemeindeAu](http://www.facebook.com/GemeindeAu)  
Auflage: 3'840 Exemplare

